

für Kabel / for cable:

G24: RFA 7/8"-50 Draka
RFX 7/8"-50 Draka
LCF78-50JA RFS
5228 7/8"-LD Eupen
5228A 7/8"-LD Eupen
HPL 50-7/8 Acome
HFC 22D LS Cable
LDF5-50A Andrew
AVA5-50 Andrew
FlexLine 7/8" R Leoni
Sucofeed_7/8 Huber+Suhner

G52: RFA 7/8"-50 AL Draka
HPL 50-7/8 AL Acome
AL5-50 Andrew

SIMFix CA-Pro



SIMFix CA-ST

Bestell-Nr. P/N	Kurzbezeichnung/Description
J01120A0104	7-16-Kabelstecker / straight plug SIMFix CA-Pro G24, G52
J01120B0104	7-16-Kabelstecker / straight plug SIMFix CA-ST G24, G52
J01121A0180	7-16-Kabelbuchse / straight jack SIMFix CA-Pro G24, G52
J01121B0180	7-16-Kabelbuchse / straight jack SIMFix CA-ST G24, G52
N00091A0022	Absetzwerkzeug / cutting tool
N00091B0019	Rotations-Absetzwerkzeug / rotation cutting tool
N00099A0000	Ersatzklingen-Set für / spare blades set for N00091A0022
N00099A0007	Ersatzklingen-Set für / spare blades set for N00091B0019

Achtung: Die Messer sind sehr scharf. Das Werkzeug ist vorsichtig zu handhaben. Es wird empfohlen, Arbeitshandschuhe zu tragen.

Attention: The blades are very sharp. The tool is to be handled with care. It is recommended to wear working gloves

Empfohlene Werkzeuge / Recommended Tools:

- Absetzwerkzeug / Cutting Tool **N00091A0022**
- Messer / knife (N00080A0003)
- Gabelschlüssel SW30 / Spanner 30af
- Gabelschlüssel SW27 / Spanner 27af
- Gabelschlüssel SW7
Spanner 7af (9/32")
- Innensechskant 2
Hexagon socket 2 (5/64")
- Schraubendreher 0,8x4
Screwdriver 0,8x4

Anbindemöglichkeit
Hole for tie-on



Oder / or:

Rotationswerkzeug für
Elektroschrauber und Aufweit- und
Entgratwerkzeug
rotation cutting tool for power drill
and flare and deburring tool
N00091B0019

Feinjustierung (Schnitttiefe) für
Kabeltoleranzen. Voreingestellt auf
Kabel RFA 7/8"-50

Fine adjustment (cutting depth) for
cable tolerances. Pre-adjusted for
cable RFA 7/8"-50

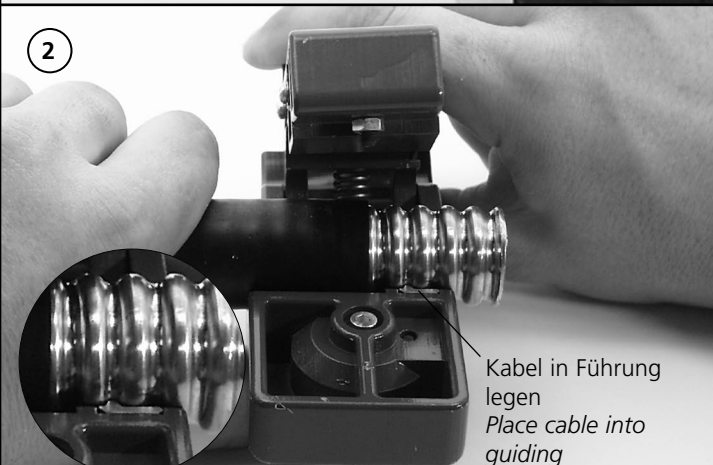
Innensechskant 2
Hexagon socket 2
(5/64")

Gabelschlüssel SW7
Spanner 7af (9/32")

- ① Kabelmantel mit Messer entfernen
Remove sheath with knife



②

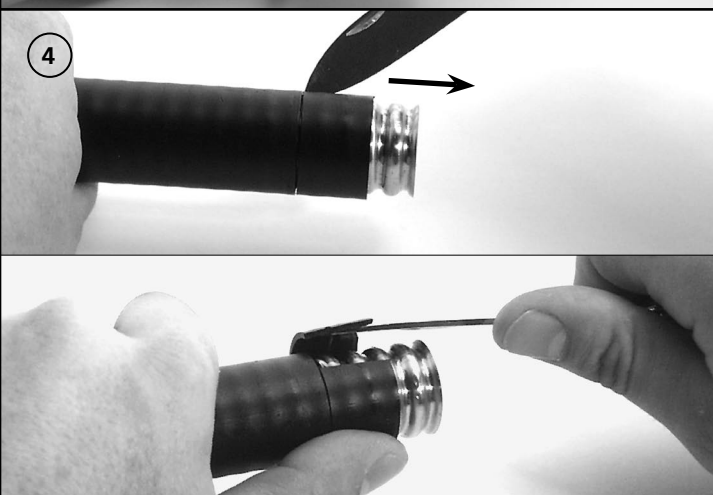


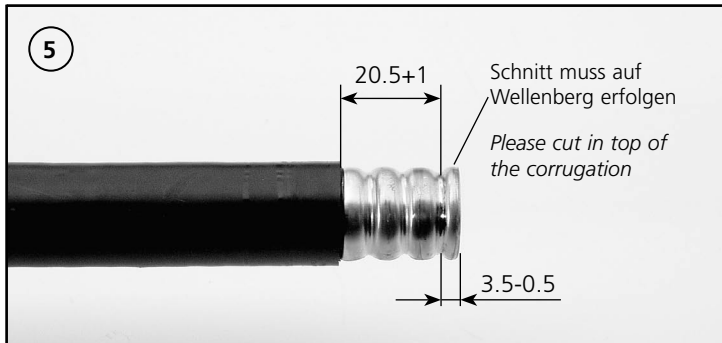
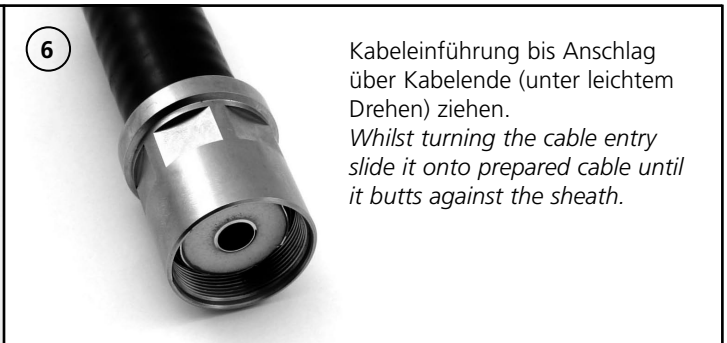
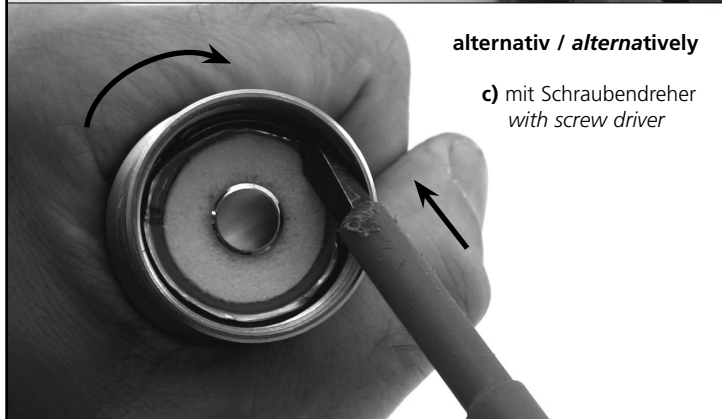
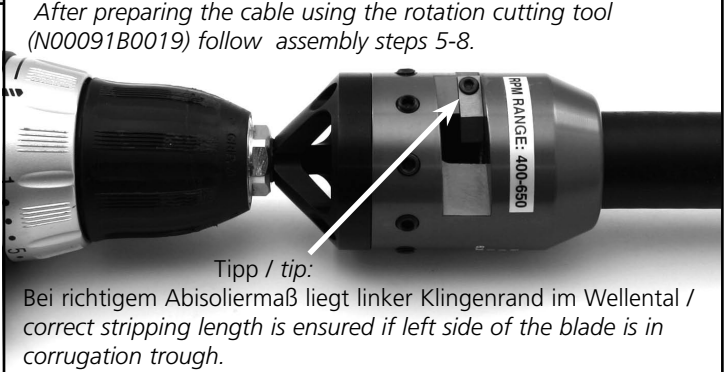
Kabel in Führung
legen
Place cable into
guiding

- ③ Drehen ohne Zusammendrücken
Rotate tool without pressing tool jaws together



④



5  20.5+1 Schnitt muss auf Wellenberg erfolgen Please cut in top of the corrugation 3.5-0.5	6  Kabeleinführung bis Anschlag über Kabelende (unter leichtem Drehen) ziehen. Whilst turning the cable entry slide it onto prepared cable until it butts against the sheath.
7 Schaumkern von Außenleiter ablösen, Außenleiter aufweiten und Innenleiter anfasen / Separate foam dielectric from outer conductor, flare outer conductor and chamfer the inner conductor a) mit Absetzwerkzeug with cutting tool 	alternativ / alternatively b) mit Aufweit- und Entgratwerkzeug / with flare and deburring tool 
alternativ / alternatively c) mit Schraubendreher with screw driver 	Wichtig: Kabelaußenleiter 360° aufbördeln [7a) oder b) oder c)], Innenleiter sauber entgraten, alle Metall- und Kunststoffspäne entfernen. important: flare cable outer conductor 360° [7a) or b) or c)], deburr inner conductor, remove metal and plastic shavings or impurities.
8 Gabelschlüssel 1xSW30 & 1xSW27 Spanner 1x30af & 1x27af Empfohlenes Anzugsmoment 40 Nm recommended torque 40 Nm 	9  Achtung: montierte Steckverbinder nicht durch Biegen des Kabels mechanisch belasten. / Take care, that the assembled connector is not mechanically stressed by bending the cable.
Hinweis Please note *Bei Montage mit dem Steckgesicht nach unten in frostgefährdeten Gebieten wird die zusätzliche Verwendung eines Klebeschrumpfschlauches oder selbstverschweißenden Klebebands empfohlen. *When the connector is installed with the interface facing downwards, we recommend the additional protection of adhesive shrink-sleeving or self-amalgamating tape. This recommendation is only necessary for environments where (heavy) frost is likely.	Nach Kabelvorbereitung mit Rotationswerkzeug (N00091B0019) werden nur Schritte 5 bis 8 benötigt. After preparing the cable using the rotation cutting tool (N00091B0019) follow assembly steps 5-8.  Tipp / tip: Bei richtigem Abisoliermaß liegt linker Klingenrand im Wellental / correct stripping length is ensured if left side of the blade is in corrugation trough.